

MARS 2011

Points saillants

Mars 2011 par rapport à mars 2010 :

- Les passages vers l'Ontario en provenance des É.-U. ont diminué de 6,9 %, les séjours de moins de 24 heures ayant enregistré une baisse de 9,1 % et ceux de plus de 24 heures, de 4,1 %.
- Les voyages en Ontario en provenance de marchés d'outre-mer ont diminué de 1,5 %.
- Le nombre d'Ontariennes et d'Ontariens ayant séjourné aux É.-U. a augmenté de 5,9 % (les voyages de moins de 24 heures ayant affiché une hausse de 8,4 % et ceux de plus de 24 heures, de 3,0 %), tandis que le nombre de séjours dans des pays d'outre-mer a gagné 9,6 %.
- La fréquentation des hôtels ontariens a augmenté de 2,2 points de pourcentage.
- L'emploi dans les secteurs associés au tourisme en Ontario a augmenté de 0,4 %.
- L'indice des prix des voyages en Ontario a grimpé de 6,9 %.

Cumul annuel jusqu'en mars 2011 par rapport à celui de mars 2010 :

- Les passages vers l'Ontario en provenance des É.-U. ont diminué de 5,9 %, les séjours de moins de 24 heures ayant accusé une baisse de 9,3 % et ceux de plus de 24 heures, de 1,1 %.
- Les visites en Ontario en provenance de marchés d'outre-mer ont augmenté de 2,4 %.
- Le nombre d'Ontariennes et d'Ontariens ayant séjourné aux É.-U. a augmenté de 8,8 % (les voyages de moins de 24 heures ayant affiché une hausse de 12,2 % et ceux de plus de 24 heures, de 4,1 %), tandis que le nombre de séjours dans des pays d'outre-mer a gagné 7,7 %.
- La fréquentation des hôtels ontariens a augmenté de 2,7 points de pourcentage.
- L'emploi dans les secteurs associés au tourisme en Ontario a diminué de 0,4 %.
- L'indice des prix des voyages en Ontario a grimpé de 5,5 %.

Dans ce numéro

<u>Statistiques de l'industrie du tourisme</u>		<u>Indicateurs de la réponse des consommateurs</u>	
Passages frontaliers	1	1 800 ONTARIO	5
Hébergement	4	OntarioTravel.net	5
Indice des prix des voyages	4	Centres d'information touristique de l'Ontario	6
<u>Indicateurs économiques</u>			
Confiance des consommateurs	5	Fréquentation des organismes	6
Emploi	5		

Statistiques de l'industrie du tourisme

Passages frontaliers

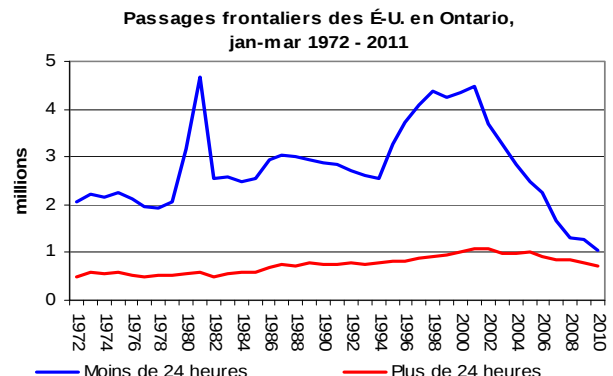
Total des arrivées internationales

En mars 2011, 694 000 passages frontaliers (en provenance des É.-U. et des pays d'outre-mer) ont été comptabilisés en Ontario, une diminution de 6,3 % par rapport à mars 2010. En 2010, le nombre de passages frontaliers internationaux recensés en mars avait représenté 4,8 % du total annuel de la province.

Durant les 3 premiers mois de 2011, le nombre total de passages frontaliers en provenance de l'étranger a décliné de 5 % par rapport à 2010 pour s'établir à 1,9 million d'arrivées.

Arrivées en provenance des États-Unis

En mars 2011, les arrivées en provenance des É.-U. ont représenté 88 % des arrivées internationales en Ontario. Au cours du mois, les passages frontaliers à destination de l'Ontario en provenance des É.-U. ont diminué de 6,9 % par rapport à mars 2010, pour s'établir à 608 000 passages. Les séjours de moins de 24 heures ont chuté de 9,1 %, tandis que ceux de plus de 24 heures ont chuté de 4,1 %.



Source : Statistique Canada

De janvier à mars 2011, 1,7 million de passages frontaliers en provenance des É.-U. ont été enregistrés en Ontario, soit une diminution de 5,9 % par rapport à 2010. Les voyages de moins de 24 heures ont diminué de 9,3 % avec 97 000 passages en moins, et ceux de plus de 24 heures ont diminué de 1,1 %, soit 8 000 passages de moins.

En mars 2011, les arrivées en provenance des É.-U. ont diminué dans toutes les régions du Canada. Ainsi, au cours du premier trimestre 2011, les arrivées dans toutes les provinces en provenance des É.-U. ont connu une baisse. L'Ontario a enregistré 57 % des arrivées en provenance des É.-U. au Canada en mars 2011. Il est à

noter que les Jeux olympiques d'hiver ont eu lieu en C.-B. en février 2010.

Région	Entrées en provenance des É.-U., mar. 2011 par rapport à mar. 2010		Entrées en provenance des É.-U., cumul mar. 2011 par rapport au cumul mar. 2010	
	Entrées*	Écart (en %)	Entrées*	Écart (en %)
Canada	1 072 347	-7,0 %	2 943 764	-8,7 %
C.-B.	225 767	-6,0 %	628 335	-17,7 %
Ontario	607 607	-6,9 %	1 654 973	-5,9 %
Québec	120 198	-4,3 %	337 451	-3,5 %

Source : Statistique Canada

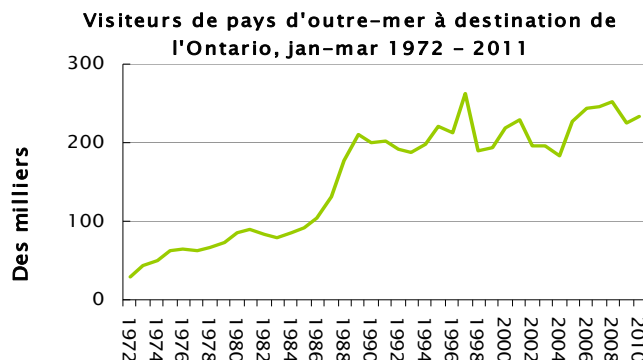
Arrivées en provenance des États-Unis : moyens de transport

En mars 2011, 75 % des arrivées en Ontario en provenance des É.-U. se sont faites en voiture, 16 % par des vols commerciaux¹, 5 % en autobus et 1 % par d'autres moyens de transport. Les arrivées en voiture ont accusé une baisse de 9,3 % en mars 2011 et de 8,8 % au cours des 3 mois se terminant en mars 2011, comparativement à 2010. Les vols commerciaux en provenance des É.-U. ont affiché une hausse de 5,2 % en mars 2011, et les arrivées en autobus ont décliné de 10,1 %.

Arrivées en provenance de pays d'outre-mer

En mars 2011, les 86 000 arrivées en Ontario en provenance de pays d'outre-mer ont représenté 12 % du nombre total d'arrivées internationales enregistré par la province, soit une diminution de 1,5 % par rapport à mars 2010. Le mois de mars représentait 5,2 % des arrivées en provenance de pays d'outre-mer survenues en 2010.

Durant le premier trimestre 2011, les arrivées en Ontario en provenance de pays d'outre-mer ont augmenté de 2,4 % par rapport à 2010.



Source : Statistique Canada

¹Les vols commerciaux représentent 96 % de l'ensemble des déplacements aériens.

En mars 2011, les arrivées en provenance de pays d'outre-mer ont diminué dans toutes les régions du Canada, à l'exception du Québec. L'Ontario et le Québec ont constaté une augmentation des arrivées en provenance de pays d'outre-mer durant les 3 premiers mois de 2011. L'Ontario a enregistré 40 % des arrivées au Canada en provenance de pays d'outre-mer au cours du mois de mars 2011. Il est à noter que les Jeux olympiques d'hiver ont eu lieu en C.-B. en février 2010.

Région	Entrées en provenance de pays d'outre-mer, mar. 2011 par rapport à mar. 2010		Entrées en provenance de pays d'outre-mer, cumul mar. 2011 par rapport au cumul mar. 2010	
	Entrées*	Écart (en %)	Entrées*	Écart (en %)
Canada	213 016	-11,1 %	615 955	-6,6 %
C.-B.	66 423	-24,2 %	199 517	-15,7 %
Ontario	86 027	-1,5 %	238 104	2,4 %
Québec	41 532	6,6 %	124 084	7,1 %

Source : Statistique Canada

Arrivées en provenance de pays d'outre-mer : marchés traditionnels

En mars 2011, les arrivées en provenance de tous les marchés traditionnels, à l'exception du Japon, ont diminué par rapport à mars 2010; les arrivées en provenance de l'Allemagne ont diminué de 22 %, celles en provenance du R.-U. ont diminué de 8 %, et celles en provenance de la France, de 8 %.

De janvier à mars 2011, les arrivées en provenance du Japon ont affiché une hausse de 4 %, tandis que les arrivées en provenance du R.-U., de l'Allemagne et de la France ont diminué comparativement à la même période de janvier à mars 2010.

Marché	Mar. 2011 par rapport à mar. 2010		Cumul mar. 2011 par rapport au cumul mar. 2010	
	Entrées*	Écart (en %)	Entrées*	Écart (en %)
R.-U.	12 685	-7,8 %	35 971	-1,7 %
Allemagne	4 866	-22,5 %	13 136	-19,8 %
Japon	5 329	2,5 %	12 713	4,2 %
France	2 967	-7,5 %	9 345	-11,6 %

Source : Statistique Canada

Arrivées en provenance de pays d'outre-mer : nouveaux marchés

Les arrivées en provenance de la plupart des pays d'outre-mer ont augmenté en mars 2011

* Nombre de voyageurs non résidents entrant au Canada par l'Ontario, selon le pays de résidence (sauf les États-Unis). Le nombre d'entrées sera probablement différent de celui des « visites » issu des sondages nationaux et internationaux.

comparativement à mars 2010, les arrivées en provenance de la Chine ayant affiché une hausse de 27 % et celles en provenance de l'Inde, de 3 %. Durant le premier trimestre de 2011, les arrivées ont augmenté en provenance de l'ensemble des pays concernés par le bilan, à l'exception de l'Italie (-8 %), de la Corée du sud (-2 %) et du Mexique (-2 %). Les arrivées en provenance de la Chine ont enregistré une hausse de 48 % et celles en provenance de Hong Kong ont augmenté de 32 % en 2011 par rapport à 2010.

Marché	Mar. 2011 par rapport à mar. 2010		Cumul mar. 2011 par rapport au cumul mar. 2010	
	Entrées*	Écart (en %)	Entrées*	Écart (en %)
Chine	4 424	26,8 %	13 926	47,8 %
Brésil	3 719	37,1 %	11 896	7,7 %
Inde	3 462	2,6 %	10 345	7,9 %
Corée du Sud	2 201	-24,1 %	8 021	-3,8 %
Mexique	3 553	-0,6 %	7 937	-1,6 %
Hong Kong	2 114	18,2 %	6 768	31,8 %
Australie	2 442	7,8 %	6 418	11,7 %
Italie	2 041	-3,3 %	5 266	-7,6 %
Pays-Bas	1 605	5,0 %	4 411	3,2 %

Source : Statistique Canada

Voyages à l'étranger

Total des voyages à l'étranger

Au cours du mois de mars 2011, la population ontarienne a effectué 2,6 millions de passages frontaliers internationaux (vers les É.-U. et les pays d'outre-mer), soit une augmentation de 6,6 % par rapport à mars 2010.

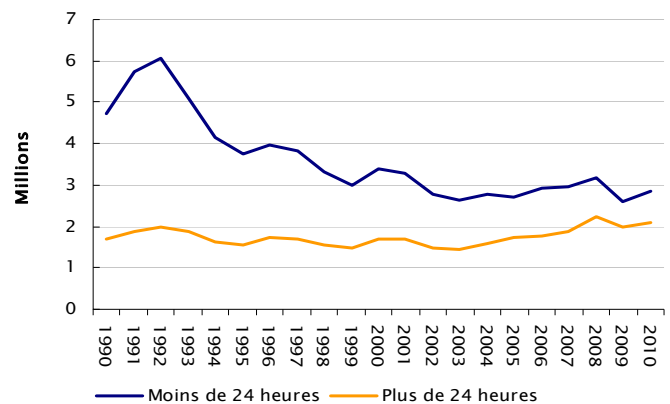
Le nombre total de passages frontaliers internationaux effectués par la population ontarienne de janvier à mars 2011 a augmenté de 8,5 % par rapport à 2010, pour s'établir à 6,8 millions.

L'Ontario continue de générer plus de visites vers des destinations internationales qu'il n'en reçoit : au premier trimestre 2011, la province a enregistré 1,9 million d'arrivées internationales, tandis que 6,8 millions d'Ontariennes et d'Ontariens ont effectué des passages frontaliers internationaux.

Voyages aux États-Unis

En mars 2011, les voyages à destination des É.-U. ont représenté 81 % des voyages de la population ontarienne à l'étranger. Les résidents de l'Ontario ont effectué 2,1 millions de visites aux É.-U. en mars 2011, soit 5,9 % de plus qu'en mars 2010. Les voyages de moins de 24 heures, qui ont représenté 54 % des arrivées, ont augmenté de 8,4 %, tandis que ceux de plus de 24 heures ont affiché une hausse de 3 %.

Les Ontariens voyageant aux É.-U., jan-mar 1990-2011



Source : Statistique Canada

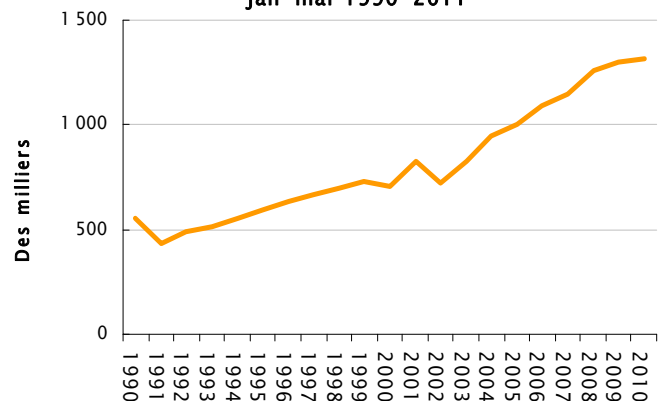
De janvier à mars 2011, 5,3 millions de passages frontaliers ont été comptabilisés de l'Ontario vers les É.-U., soit une augmentation de 8,8 % par rapport à 2010. Les voyages de moins de 24 heures ont enregistré une hausse de 12,2 % ou de 345 000 entrées, et ceux de plus de 24 heures ont augmenté de 4,1 % ou de 85 000 entrées, comparativement à la période de janvier à mars 2010.

Voyages dans des pays d'outre-mer

En mars 2011, les voyages à destination de pays d'outre-mer ont représenté 19 % des passages frontaliers internationaux des résidents de l'Ontario (506 000 passages). Les voyages dans des pays d'outre-mer ont augmenté de 9,6 % en mars 2011, comparativement à mars 2010.

Au cours du premier trimestre 2011, la population ontarienne a effectué 1,4 million de passages à destination de pays d'outre-mer, soit 6,7 % de plus qu'en 2010.

Les Ontariens voyageant vers les pays d'outre-mer, jan-mar 1990-2011



Source : Statistique Canada

Hébergement

Taux de fréquentation

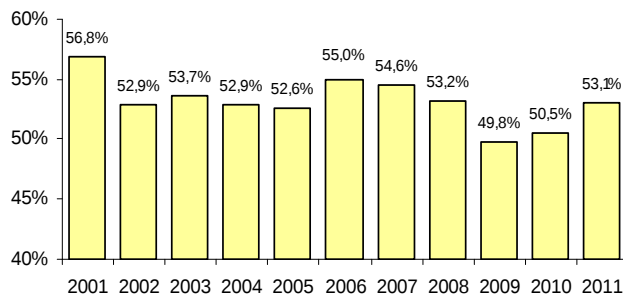
En mars 2011, le taux de fréquentation des hôtels de l'Ontario s'est établi à 56,5 %, soit 2,2 points de pourcentage de plus qu'en mars 2010.

La région du grand Toronto (RGT), Ottawa et le Nord-Ouest de l'Ontario ont tous signalé des taux de fréquentation dépassant les 60 %. Comparativement à mars 2010, la fréquentation était en hausse dans toutes les régions, à l'exception du Centre et du Nord-Ouest de l'Ontario.

De janvier à mars 2011, la fréquentation des hôtels ontariens était de 53,1 %, soit 2,7 points de pourcentage de plus que de janvier à mars 2010.

La RGT, Ottawa et le Nord-Ouest de l'Ontario ont tous affiché un taux de fréquentation supérieur à 60 % sur une période de 3 mois. L'aéroport de Toronto a enregistré le taux le plus élevé de ces 3 mois, avec 69 %. Les taux ont augmenté dans toutes les régions, à l'exception du Nord-Est et du Centre-Nord de l'Ontario, où ils ont reculé de janvier à mars 2011, comparativement à janvier-mars 2010.

Taux d'occupation dans les hôtels de l'Ontario, jan-mar 2001-2011



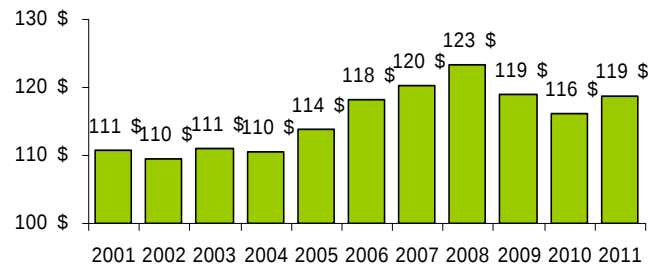
Tarif quotidien moyen (TQM)

Le tarif quotidien moyen (TQM) a augmenté de 2,8 % en mars 2011, pour atteindre 121,72 \$.

En mars 2011, les tarifs les plus élevés ont été observés dans le centre-ville de Toronto (166,44 \$), et les plus bas dans la région de Niagara (83,63 \$). Ottawa, le Nord-Est et le Centre-Nord de l'Ontario ont fait état d'un déclin du TQM, tandis que ce dernier a augmenté dans toutes les autres régions, en comparaison avec l'année précédente.

Au premier trimestre 2011, le TQM de l'Ontario a augmenté de 2,1 %, s'établissant à 118,61 \$, comparativement au premier trimestre 2010. Le cumul annuel a progressé dans la RGT ainsi que dans l'Est et le Nord de l'Ontario.

TQM dans les hôtels de l'Ontario, jan-mar 2001-2011



Recettes par chambre disponible

En mars 2011, les recettes par chambre disponible (revPAR) se sont établies à 68,75 \$, en hausse de 6,8 % par rapport à mars 2010. Durant les 3 premiers mois de 2011, les revPAR ont progressé de 7,6 % comparativement à 2010, pour atteindre 62,93 \$.

Source : PKF Consulting, Hotel Trends²

Indice des prix des voyages (IPV)

En mars 2011, l'IPV de l'Ontario a progressé de 6,9 % comparativement à mars 2010. Les coûts ont augmenté pour la plupart des composantes, notamment les transports. De son côté, l'indice des prix à la consommation (IPC) de l'Ontario a progressé de 3,6 %.

De janvier à mars 2011, l'IPV de l'Ontario a augmenté de 5,4 % par rapport à 2010, tandis que l'IPC a progressé de 3 %.

Indice ontarien	Mar. 2011 par rapport à mar. 2010	Cumul mar. 2011 par rapport au cumul mar. 2010
IPV	6,9 %	5,5 %
IPC	3,6 %	3,0 %

Source : Statistique Canada, ministère du tourisme et de la Culture de l'Ontario

En mars 2011, l'indice des prix des voyages des É.-U. a augmenté de 6,9 % par rapport à mars 2010, tandis que l'IPC américain a progressé de 2,7 %

Indice américain	Mar. 2011 par rapport à mar. 2010	cumul mar. 2011 par rapport au cumul mar. 2010
IPV	6,9 %	5,4 %
IPC	2,7 %	2,1 %

Source : Travel Industry Association of America

² Source : PKF Consulting Inc. Tout droit d'utilisation et de reproduction des données est soumis à l'avis de non-responsabilité et aux restrictions énoncées à www.pkfcanada.com. Les utilisateurs de ces données doivent savoir que ni PKF Consulting Inc. ni les membres de l'Association PKF International ne confirment que les données contenues dans le présent document sont définitives ou complètes. PKF Consulting Inc. estime que les données sont fiables, mais n'est pas responsable des erreurs ni des omissions.

Indicateurs économiques

Confiance des consommateurs

En mars 2011, l'indice canadien de confiance des consommateurs a chuté de 5,6 points, pour s'établir à 83,7 (2002 = 100). L'indice de confiance a diminué sur les 4 questions, surtout celles concernant les finances actuelles et futures.

L'indice de confiance a baissé dans toutes les régions sauf au Québec, où il a gagné 3,6 points. L'indice de confiance de l'Ontario a reculé de 11,2 points en mars pour s'établir à 73,7.

Région	Mar. 2011	Écart (en points) en mar. 2011 par rapport à mar. 2011
Canada	83,7	-5,6
C.-B.	91,2	-9,3
Prairies	98,9	-6,5
Ontario	73,7	-11,2
Québec	82,1	+3,6
Provinces de l'Atlantique	84,4	-3,0

Source : Le Conference Board du Canada

L'indice américain de confiance des consommateurs a diminué de 8,6 points en mars 2011 et se situe désormais à 63,4 (1985 = 100).

Source : Le Conference Board du Canada

Emploi

En mars 2011, l'emploi dans les secteurs associés au tourisme en Ontario a augmenté de 0,4 % par rapport à mars 2010. L'emploi a augmenté dans les secteurs des arts, du divertissement et des loisirs ainsi que des transports, et a diminué dans les secteurs des aliments et des boissons et de la vente au détail. À titre de comparaison, l'emploi total en Ontario a augmenté de 2,2 %.

Durant le premier trimestre de 2011, l'emploi dans les secteurs associés au tourisme a diminué de 0,4 % par rapport à 2010.

Emploi en Ontario	Mar. 2011 par rapport à mar. 2010	Cumul mar. 2011 par rapport au cumul mar. 2010
Emploi lié au tourisme	0,4 %	-0,4 %
Emploi total	2,2 %	2,2 %

Source : Statistique Canada, Enquête sur la population active, ministère du Tourisme et de la Culture de l'Ontario

Indicateurs de la réponse des consommateurs

1 800 ONTARIO

Le centre d'appel 1 800 ONTARIO a reçu environ 8 000 appels en mars 2011, soit une diminution de 53 % par rapport à mars 2010.

Durant les 3 premiers mois de 2011, le centre a reçu quelque 18 900 appels, soit une diminution de 36,6 % par rapport à 2010.

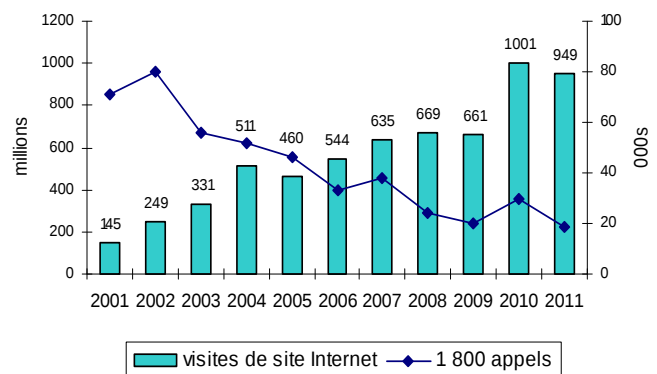
Source : Electronic Data Systems

OntarioTravel.net

En mars 2011, le site Web du tourisme en Ontario, www.ontariotravel.net, a fait l'objet de quelque 333 000 consultations, soit une baisse de 4,4 % du nombre de sessions utilisateurs ouvertes sur le site principal, comparativement à mars 2010.

De janvier à mars 2011, le portail principal du site Web touristique de la province a reçu environ 949 000 visites, soit une baisse de 5,2 % par rapport à janvier-mars 2010.

Consultations du site OntarioTravel.net et 1 800 Ontario jan-mar 2001-2011



Source : Société du Partenariat ontarien de marketing touristique

Centres d'information touristique de l'Ontario

En mars 2011, les Centres d'information touristique de l'Ontario (CIT) ont totalisé près de 37 000 visites, soit une diminution de 3,3 % par rapport à mars 2010.

Durant les 3 premiers mois de 2011, les CIT ont reçu environ 96 000 visites, soit 3,5 % de plus qu'en 2010.

Écart de la fréquentation des CIT de l'Ontario		
Lieu	Mar. 2011 par rapport à mar. 2010	Cumul mar. 2011 par rapport au cumul mar. 2010
Bainsville	100,0 %	100,0 %
Barrie	-12,7 %	-9,6 %
Cornwall	-5,0 %	2,9 %
Fort Erie	-38,6 %	-29,8 %
Fort Frances	-19,3 %	-1,4 %
Niagara Falls	-9,5 %	-7,5 %
Sarnia	-32,8 %	-22,5 %
Sault Ste. Marie	-16,2 %	-11,7 %
St. Catharines	-16,9 %	-17,9 %
Tilbury	100,0 %	100,0 %
Toronto	11,2 %	13,3 %
Windsor Park	-14,5 %	-6,0 %
Windsor HC	-100,0 %	-100,0 %
Hill Island	Fermé pour la saison	Fermé pour la saison
Kenora	Fermé pour la saison	Fermé pour la saison
Lancaster	Fermé pour la saison	Fermé pour la saison
Pigeon River	Fermé pour la saison	Fermé pour la saison
Prescott	Fermé pour la saison	Fermé pour la saison
Rainy River	Fermé pour la saison	Fermé pour la saison
417	Fermé pour la saison	Fermé pour la saison
TOTAL	-3,3 %	3,5 %

Source : Ministère du Tourisme et de la Culture de l'Ontario

Les centres de Bainsville et de Tilbury, qui ont ouvert le 1^{er} juillet 2010, sont responsables d'une grande partie de l'augmentation des visites aux CIT.

Fréquentation des organismes

Le tableau suivant indique les écarts en pourcentage du nombre total de visites reçues par des organismes relevant de l'Ontario :

Écart de la fréquentation des organismes de l'Ontario		
Organisme	Mar. 2011 par rapport à mar. 2010	Cumul mar. 2011 par rapport au cumul mar. 2010
Musée des beaux-arts de l'Ontario	-38 %	-46 %
Parc historique du Fort William	-24 %	+213 %
Parcs historiques de la Huronie	+55 %	+8 %
Galerie McMichael	+6 %	+11 %
Commission des parcs du Niagara ³	-32 %	-23 %
Fiducie du patrimoine	+42 %	+46 %
Place de l'Ontario	Fermé	Fermé
Centre des sciences de l'Ontario	+5 %	-27 %
Jardins botaniques royaux	-29 %	-26 %
Musée royal de l'Ontario	-17 %	-12 %
Science Nord	-5 %	-39 %
Commission des parcs du Saint-Laurent ⁴	Fermé	Fermé

Le parc historique du Fort William a organisé des Jeux olympiques spéciaux en janvier 2011. En janvier et février 2011, la Place de l'Ontario et Science Nord étaient partiellement fermés pour cause de rénovations.

³ Les attractions gérées par la Commission des parcs du Niagara comprennent les suivantes : Sir Adam Beck, Butterfly Conservatory, Aerocar, Maid Of The Mist Elevator, White Water Walk, Journey Behind The Falls, Niagara's Fury

⁴ Les attractions gérées par la Commission des parcs du Saint-Laurent comprennent les suivantes : Fort Henry et Upper Canada Village.